

Vienne, Mozart et l'Autriche

Cours d'allemand en 4e

Présenter l'Autriche en allemand : l'essentiel de 4e

L'Autriche se trouve au centre de l'Europe, au sud-est de l'Allemagne. Environ 9 millions de personnes y vivent. La langue officielle est l'allemand. De plus, l'Autriche fait partie de l'Union européenne depuis 1995 et paie en euros. Le pays a huit voisins, dont l'Allemagne, la Suisse, l'Italie et la Hongrie.

En allemand, l'Autriche se dit **Österreich** [eus-teu-raïch]. Ce mot signifie à l'origine « le royaume de l'Est ». Un Autrichien est **ein Österreicher**, une Autrichienne **eine Österreicherin**.

Règle

Contrairement à **die Schweiz**, le nom **Österreich** s'emploie **sans article**, comme **Deutschland** ou **Frankreich** :

- Où ? Ich wohne **in Österreich**.
- Vers où ? Ich fahre **nach Österreich**.
- D'où ? Ich komme **aus Österreich**.

Beispiel

- Österreich liegt in Mitteleuropa.
- Die Hauptstadt von Österreich ist Wien.
- In Österreich spricht man Deutsch.
- Man bezahlt mit Euro.

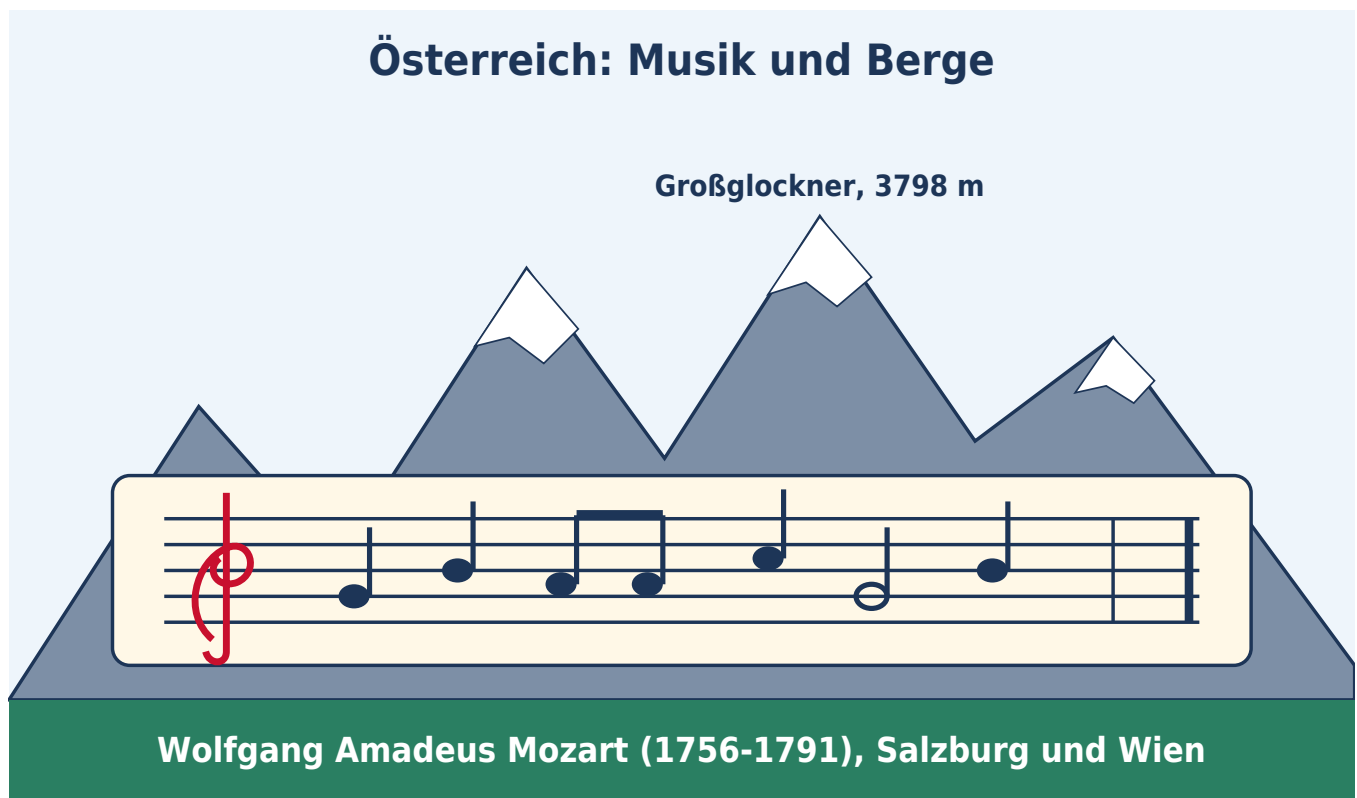
Neun Bundesländer : les neuf Länder autrichiens

Comme l'Allemagne, l'Autriche est un État fédéral. Elle compte neuf Länder : **neun Bundesländer**. Chaque Land a sa capitale. Vienne est à la fois la capitale du pays et un Land à part entière. À l'ouest, le Tyrol et le Vorarlberg sont très montagneux. À l'est, le Burgenland est plat et produit du vin.

Bundesland	Landeshauptstadt
Wien	Wien
Niederösterreich	St. Pölten
Oberösterreich	Linz
Salzburg	Salzburg

Tirol	Innsbruck
Vorarlberg	Bregenz
Kärnten	Klagenfurt
Steiermark	Graz
Burgenland	Eisenstadt

Les Alpes couvrent environ deux tiers du pays. Le plus haut sommet est le Großglockner : il mesure 3 798 mètres. C'est pourquoi le ski est presque un sport national. Par ailleurs, le Danube, **die Donau**, traverse le pays d'ouest en est.



La musique et les montagnes, deux symboles de l'Autriche.

Wien : la capitale et ses cafés

Vienne, **Wien** [vine], compte environ deux millions d'habitants. Elle se trouve au bord du Danube : **Wien liegt an der Donau**. Autrefois, c'était la capitale d'un immense empire. C'est pourquoi on y voit beaucoup de palais.

- **der Stephansdom** : la grande cathédrale au cœur de la ville ;
- **das Schloss Schönbrunn** : le palais d'été des empereurs ;
- **das Riesenrad** : la grande roue du Prater, construite en 1897.

Vienne est surtout célèbre pour ses cafés : **das Kaffeehaus**, au pluriel **die Kaffeehäuser**. On y reste des heures pour lire le journal ou discuter. En effet, personne ne te pousse à partir. Le café est toujours servi avec un verre d'eau. Enfin, on y mange des pâtisseries, appelées **Mehlspeisen** en Autriche.

Café Donaublick

Wiener Kaffeehaus seit 1890

Getränke

die Melange	4,50 €
der Einspanner	5,20 €
die heiße Schokolade	4,80 €

Mehlspeisen

die Sachertorte	5,90 €
der Apfelstrudel	5,50 €

Speisen

das Wiener Schnitzel	16,90 €
----------------------	---------



Kaffee + ein Glas Wasser

La carte d'un café viennois imaginaire.

Beispiel

Au café, on commande avec **Ich möchte** ou, plus poliment, **Ich hätte gern**. Le nom est à l'accusatif :

- **Ich möchte einen Apfelstrudel, bitte.** (masculin)
- **Ich hätte gern eine Melange.** (féminin)
- **Für mich ein Wiener Schnitzel, bitte.** (neutre)
- **Zahlen, bitte!** (l'addition, s'il vous plaît)

Mozart à Salzbourg et à Vienne

Wolfgang Amadeus Mozart est né le 27 janvier 1756 à Salzbourg. Dès l'âge de cinq ans, il compose de petites pièces. Ensuite, son père l'emmène jouer dans toute l'Europe, jusqu'à Paris et Londres. On l'appelle un **Wunderkind**, un enfant prodige. En 1781, il s'installe à Vienne. Il y meurt en 1791, à seulement 35 ans.

Définition

Der Komponist, au pluriel **die Komponisten**, est la personne qui écrit de la musique. Mozart a composé plus de 600 œuvres, par exemple l'opéra **Die Zauberflöte** (*La Flûte enchantée*).

Pour raconter sa vie, on utilise le prétérit de **sein** et quelques verbes au parfait :

Beispiel

- **Mozart ist 1756 in Salzburg geboren.**
- **Er war ein Wunderkind.**
- **Er hat schon mit fünf Jahren Musik komponiert.**
- **1781 ist er nach Wien gezogen.**

Aujourd'hui, Salzburg vit encore au rythme de Mozart. Sa maison natale est un musée. Chaque été, un grand festival de musique attire des visiteurs du monde entier. Enfin, on y vend des chocolats ronds à son effigie, les **Mozartkugeln**.

L'allemand d'Autriche : Servus, Jänner, Paradeiser

En Autriche, on parle allemand, mais avec un accent et des mots à part. D'abord, pour saluer, on dit souvent **Grüß Gott!** (bonjour) ou, entre amis, **Servus!** (salut, aussi pour dire au revoir). Ensuite, beaucoup de mots de la cuisine sont différents.

Wortschatz

in Österreich	in Deutschland	Français
der Jänner	der Januar	janvier
der Paradeiser	die Tomate	la tomate
der Erdapfel, die Erdäpfel	die Kartoffel	la pomme de terre
die Marille	die Aprikose	l'abricot
das Sackerl	die Tüte	le sachet
die Semmel	das Brötchen	le petit pain
Servus!	Hallo! / Tschüs!	Salut !

Achtung !

Le genre peut changer d'un pays à l'autre : **der Paradeiser** est masculin, mais **die Tomate** est féminin. Retiens donc toujours le mot avec son article. Par ailleurs, à l'écrit, utilise plutôt les mots d'Allemagne, sauf si tu parles de l'Autriche.

Dialog

Kellner : Grüß Gott! Was darf es sein?

Emma : Ich hätte gern eine Melange und einen Marillenstrudel, bitte.

Kellner : Sehr gern. Und für Sie?

Paul : Für mich eine heiße Schokolade, bitte.

À retenir

- **in Österreich, nach Österreich, aus Österreich** : pas d'article.
- Neuf Länder ; la capitale est **Wien**, au bord de la **Donau**.
- Au café : **Ich möchte einen / eine / ein ..., bitte.**
- Mozart : né à Salzbourg en 1756, mort à Vienne en 1791.
- Mots autrichiens : **Servus, Grüß Gott, der Jänner, der Paradeiser, die Marille.**